



## katalog produktów



# Certificato di Conformità

Certificate of Conformity

*Rilasciato a*

Awarded to

**CIMM srl**

Via Caprera, 13

31030 CASTELLO DI GODEGO - TV - ITALIA

Sede di: Via S. Giustina, 6 - 31030 CASTELLO DI GODEGO - TV - ITALIA

**BVQI** certifica che il Sistema Qualità della sopra menzionata organizzazione è stato valutato e giudicato conforme ai requisiti della normativa sotto citata

BVQI certifies that the Quality Management System of the above organisation has been assessed and found to be in accordance with the requirements of the quality standards detailed below

**Normativa** Quality Standard

**ISO 9001:2000**

**in relazione alle seguenti attività**

with respect to the following scope of supply

**Design, manufacture and sales of: expansion tanks with membrane, surge tanks with interchangeable membrane, pressure tanks.**

**Settore/i EA di attività:** 18

EA sector/s activity:

**Data prima approvazione:** 03/03/00

Original approval date:

*Soggetto al mantenimento continuo e conforme del sistema qualità dell'organizzazione, il presente certificato è valido dal:*

Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Quality Management System, this certificate is valid from:

02/03/03

*Per verificare la validità del presente certificato consultare il sito web:*

To check this certificate validity please refer to website:

[www.bvqi.com](http://www.bvqi.com)

*Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo di questo certificato e l'applicabilità dei requisiti ISO 9001:2000 possono essere acquisiti consultando il manuale qualità dell'organizzazione.*

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2000 requirements may be obtained by consulting the organisation's quality manual.

**Data** 02/03/03

Date

**SINCERT**

Registrazione n° 009 A

  
BVQI Italia Srl  
Viale Monza, 261 - 20126 Milano -

**Certificato n°** 129378  
**Certificate n°**

L'uso del marchio di accreditamento indica l'accreditamento del sistema/schema coperto dal certificato n. 009 A



•Magazyn w Via Santa Giustina

Firma CIMM S. R. L. powstała w 1968 r i od ponad 30 lat działa w sektorze zaopatrzenia w wodę i centralnego ogrzewania. Przez lata działalności firma CIMM rozwinęła się, koncentrując stale swe wysiłki na satysfakcji klienta. Mocne strony firmy wyrazić można używając prostych, lecz fundamentalnych słów: „Profesjonalizm, Wiarygodność, Elastyczność”.

Dzisiaj firma posiada w swej ofercie ponad 500 modeli przeponowych naczyń wzbiorczych o pojemnościach od 0,165 do 5000 litrów.

Długoletnia współpraca oparta na zasadzie wyłączności z najlepszymi dostawcami w branży jest gwarancją najwyższego poziomu jakości, technologii i stylistyki.

Dzięki powierzchni 42 000 m<sup>2</sup>, załodze zdolnej w maksymalny sposób wykorzystać wszelkie możliwości wzajemnej współpracy, oraz dzięki skonsolidowanym systemom operacyjnym i umiejętności tworzenia produktów doskonałej jakości firma CIMM osiągnęła bardzo wysoką pozycję na rynku.

Efektywne połączenie wysokiego poziomu kadry, sprzętu i wykorzystywanych produktów pozwoliło firmie osiągnąć wyniki, zgodne z najwyższymi standardami jakości.



•Siedziba firmy w Via Caprera

Przeponowe naczynia wzbiornicze produkowane przez firmę CIMM posiadają znakowanie CE zgodnie z Dyrektywą Europejską 97/23/EC (PED), która ujednocila normy obowiązujące w poszczególnych krajach członkowskich Wspólnoty w zakresie urządzeń ciśnieniowych, oraz określa zasady wolnego obrotu tymi urządzeniami w całej Europie. Produkty CIMM posiadają homologację najważniejszych międzynarodowych organów certyfikacji, w tym również polskiego Urzędu Dozoru Technicznego.

Produkcja firmy CIMM obejmuje szeroką gamę wszelkiego rodzaju naczyń wzbiorniczych, odpowiadających potrzebom użytkowników prywatnych i przemysłowych.

Firma CIMM gwarantuje jakość swoich produktów poprzez wykorzystanie specjalnie dobranych, certyfikowanych materiałów.

Połączenie wysokiej technologii z kreatywnością sprawia, że oferowane produkty są innowacyjne i zgodne z najostrzejszymi wymaganiami stawianymi przez międzynarodowe normy.

Skuteczna kontrola jakości gwarantuje produktom firmy CIMM wysoki stopień niezawodności w czasie eksploatacji przez użytkownika końcowego.

Polityka firmy, zawsze zorientowana na innowację i obsługę klienta, pozwoliła stworzyć znaczącą i skuteczną rzeczywistość operacyjną.





sekcja centralne ogrzewanie



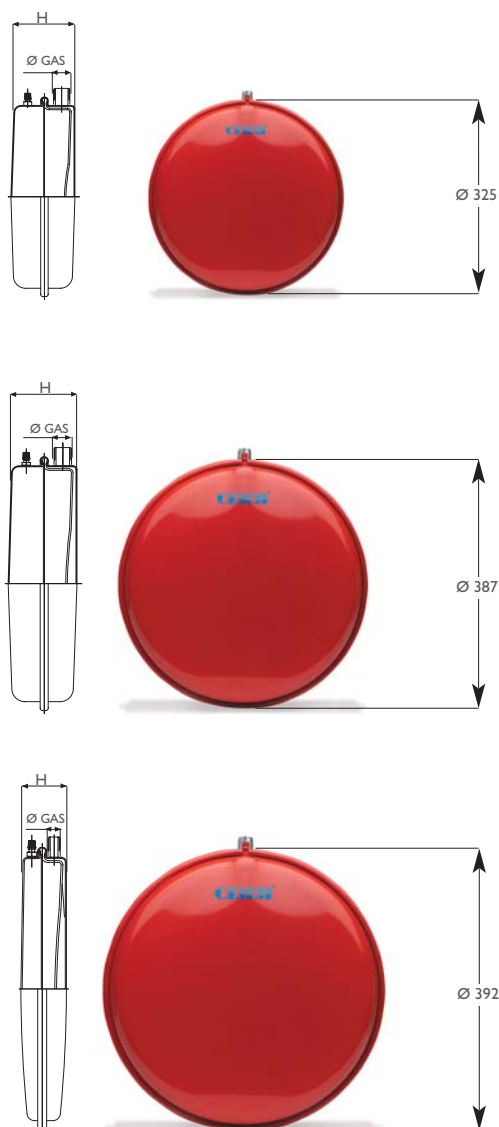
**PŁASKIE NACZYNIĄ WZBIORCZE DO KOTŁÓW  
SERIA CP 325 - CP 387 - CP 392 - RP 200 - RP 238 - RP 250 - RP 350**

**Zgodne z dyrektywą PED 97/23/CE**

Maksymalne ciśnienie pracy	3 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	1,5 bar
Przyłącze wody	Ø 3/4" M GAS
Temperatura pracy	-10°C +90°C
Kolor wykończenia zewnętrznego	czerwony RAL 3000
Rodzaj membrany	SBR

Wykorzystanie:

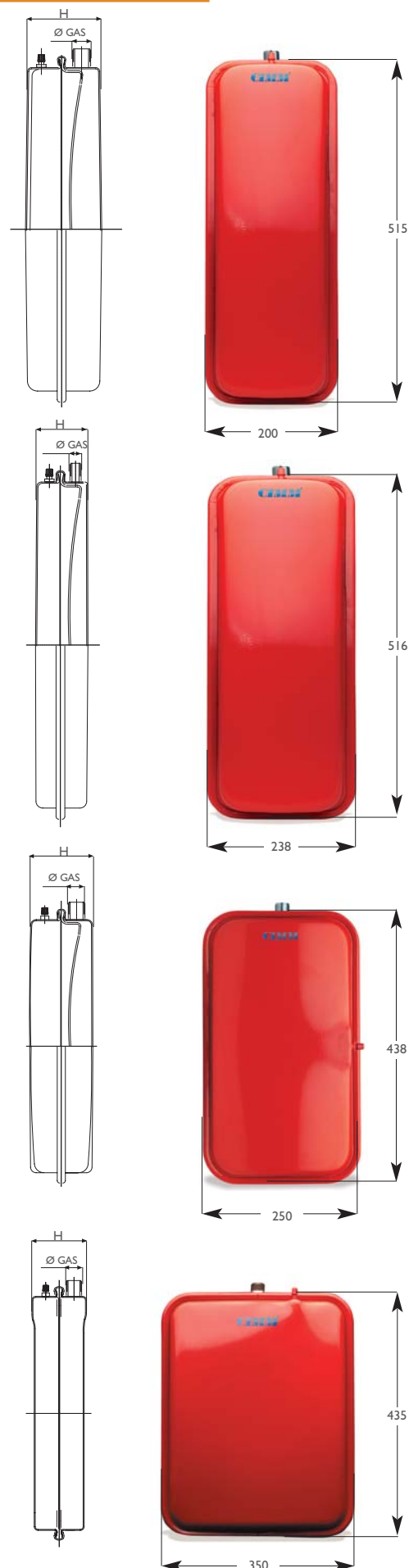
Instalacje grzewcze i instalacje chłodnicze.



MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	OPAKOWANIE mm	ILOŚĆ SZT.
<b>CP 325</b>				
6	7506**	118	335x335x800	6
8	7508**	132	335x335x800	6
10	7510**	150	335x335x800	5
12	7512**	170	335x335x800	4
<b>CP 387</b>				
6	7606**	93	400x400x710	7
7	7607**	97	400x400x710	7
8	7608**	110	400x400x710	6
10	7610**	128	400x400x710	5
12	7612**	142	400x400x710	5
14	7614**	170	400x400x710	4
18 CE	7618**	186	400x400x710	3
<b>CP 392</b>				
6	760692	61	400x400x710	11
8	760892	75	400x400x710	9
10	761092	90	400x400x710	7

\*\* – w stałej sprzedaży

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	OPAKOWANIE mm	ILOŚĆ SZT.
<b>RP 200</b>				
6	9106**	100	540x210x720	7
8	9108**	113	540x210x720	6
10	9110**	128	540x210x720	5
12	9112**	146	540x210x720	5
<b>RP 238</b>				
6	9306	60	535x250x250	4
8	9308	80	535x250x250	3
10	9310	100	535x250x300	3
12	9312	120	535x250x250	2
14	9314	140	535x250x300	2
<b>RP 250</b>				
6	9406	62	470x260x250	4
8	9408	82	470x260x250	3
10	9410	102	470x260x250	2
12	9412	122	470x260x250	2
<b>RP 350</b>				
8	9508	67	455x355x70	1
10	9510	83	455x355x90	1
12	9512	91	455x355x100	1
14	9514	116	455x355x120	1
18 CE	9518*	139	455x355x150	1



Zamówienia specjalne odbiegające od standardu CIMM (np. przyłącze 1/4" – 3/8" – 1/2") – minimalna partia oraz cena do uzgodnienia.

\* – model niedostępny w Polsce, \*\* – w stałej sprzedaży

## NACZYNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ NIEWYMIENNĄ SERIA ERE CE

### Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Maksymalne ciśnienie pracy	4 bar model 6 ÷ 12 3,5 bar model 18 ÷ 24
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	1,5 bar
Przyłącze wody	Ø 3/4" M GAS
Temperatura pracy	-10°C +100°C
Kolor wykończenia zewnętrznego	czerwony RAL 3000
Rodzaj membrany	SBR

Wykorzystanie:

Instalacje grzewcze i instalacje chłodnicze.



ERE				
MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
6	820006**	245	245	250x250x250
8	820008**	275	245	250x250x280
10	820010**	325	245	250x250x335
12	820012**	320	285	290x290x325
CE 18	820018**	385	285	290x290x390
CE 24	820024**	420	325	330x330x430

**Uwaga:** W przypadku modeli ERE 6 - 8 - 10 - 12 znak CE nie jest wymagany.

\*\* – w stałej sprzedaży



## NACZYNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ NIETYMIENNĄ SERIA ERE CE

### Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

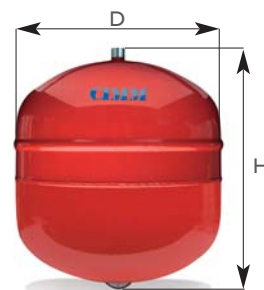
Maksymalne ciśnienie pracy	5 bar model 35 6 bar model 50 ÷ 700
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	1,5 bar
Temperatura pracy	-10°C + 100°C
Kolor wykończenia zewnętrznego	czerwony RAL 3000
Rodzaj membrany	SBR
Przyłącze wody	Ø 3/4" M GAS dla modeli 35 ÷ 100 Ø 1" M GAS dla modeli 150 ÷ 700

Wykorzystanie:

Instalacje grzewcze i instalacje chłodnicze.

### ERE CE

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
35	820035**	475	380	390x390x485
50	820050**	595	380	390x390x610



### ERE CE

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
35	820035/001*	510	380	390x390x520
50	820050/001*	640	380	390x390x660
80	820080**	690	460	470x470x710
100	820100**	810	460	470x470x830
150	820150**	970	510	515x515x980
200	820200**	985	590	600x600x1015
250	820250**	1230	590	600x600x1240
300	820300**	1220	650	660x660x1280



\* – model niedostępny w Polsce, \*\* – w stałej sprzedaży



ERE CE				
MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
400	820400/001**	1550	650	660x660x1590
500	820500**	1575	750	780x780x1610
600	820600**	1640	750	780x780x1800
700	820700*	1950	750	780x780x1980

**Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE**

Maksymalne ciśnienie pracy	8 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	2,5 bar
Temperatura pracy	-10°C +100°C
Kolor wykończenia zewnętrznego	czerwony RAL 3000 dla modeli 750 ÷ 1500 biały RAL 9010 dla modeli 2000 ÷ 5000
Rodzaj membrany	EPDM dla modeli 750 ÷ 1500 BUTYL dla modeli 2000 ÷ 5000
Przyłącze wody	Ø 2" F GAS dla modeli 750 Ø 2 1/2" F GAS dla modeli 1000 ÷ 1500 DN 65 dla modeli 2000 ÷ 5000



ERE CE				
MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
750	820750**	1820	800	800x800
1000	821000**	2130	800	800x800
1500	821500**	2130	1000	1200x1000
2000	822000	2550	1100	skrzynia 1170x2730x1300
2500	825000	2845	1100	skrzynia 1170x3100x1300
3000	823000	2930	1250	skrzynia 1430x3080x1490
4000	824000	3030	1450	skrzynia 1580x3250x1640
5000	825000	3780	1450	skrzynia 1620x4070x1680

\* – model niedostępny w Polsce , \*\* – w stałej sprzedaży

## WIELOFUNKCYJNE NACZYNIĘ WZBIORCZE Seria **STYLE**

### Zgodne z dyrektywą PED 97/23/CE

Maksymalne ciśnienie pracy	10 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	2,5 bar dla modeli 1 ÷ 3 3,5 dla modeli 4
Temperatura pracy	-10°C +100°C
Kolor wykończenia zewnętrznego	biały RAL 9010
Rodzaj membrany	BUTYL
Kołnierz	stal cynkowana z powłoką PTFE
Przyłącze wody	Ø 1/2 M GAS

#### Wykorzystanie:

Instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody, instalacje chłodnicze.

### STYLE

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm	ILOŚĆ SZT.
1	4501	295	80	170x170x300	4
2	4502	455	80	170x170x460	4
3	4503	560	90	190x190x570	4
4	4504	655	90	190x190x680	4



## sekcja centralne ogrzewanie

---

- CP 325** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- CP 387** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- CP 392** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- RP 200** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- RP 238** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- RP 250** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- RP 350** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- ERE** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- ERE CE** Instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.
- STYLE** Instalacja ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacje podnoszące ciśnienie wody, instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.



sekcja woda użytkowa



## NACZYNNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ WYMIENNĄ SERIA: AFC - AF - AFOSB - AFOSS - ACS - AS

### Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Maksymalne ciśnienie pracy	10 bar model 2 ÷ 12 8 bar model 16 ÷ 24
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	2,5 bar
Temperatura pracy	-10°C + 100°C dla modeli 2 ÷ 18 -10°C + 50°C dla modeli 24
Kolor wykończenia zewnętrznego	biały RAL 9010
Rodzaj membrany	BUTYL dla modeli 2 ÷ 12 EPDM dla modeli 16 ÷ 24
Kołnierz	stal cynkowana z pokryciem PTFE dla modeli 2 ÷ 12 stal inox dla modeli 16 ÷ 24
Przylącze wody	Ø 1/2" M GAS dla modeli 2 Ø 3/4" M GAS dla modeli 3 ÷ 18 Ø 3/4"-1" M GAS dla modeli 24

Wykorzystanie:

Instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody, instalacje chłodnicze.



**ACS 2**



**AS CE 24**

### ACS

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
<b>Kołnierz ze stali cynkowanej</b>				
2	510242**	235	120	250x250x240 (4 szt.)
3	510342**	240	170	175x175x250
5	510542**	275	170	175x175x290
CE 8	510842**	305	220	225x225x320
CE 12	511242**	310	260	270x270x325
CE 16	511642*	345	260	270x270x350
CE 18	511842**	375	260	270x270x380
CE 24	512442**	485	260	290x270x495
AS CE 24	502442*	365	350	355x355x370
<b>Kołnierz ze stali inox</b>				
CE X 16	511642/2*	345	260	270x270x350
CE X 18	511842/2*	375	260	270x270x380
CE X 24	512442/2*	485	260	290x270x495
AS CE X 24	502442/2*	365	350	355x355x370

**Uwaga:** W przypadku modeli ACS 2 - 3 - 5 znak CE nie jest wymagany.

\* – model niedostępny w Polsce, \*\* – w stałej sprzedaży

## Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Maksymalne ciśnienie pracy	10 bar dla modeli 3 ÷ 12 8 bar dla modeli 16 ÷ 24
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	1,5 bar
Kolor wykończenia zewnętrznego	czerwony RAL 3000
Rodzaj membrany	EPDM dla modeli 3 ÷ 12
Temperatura pracy	-10°C +100°C
Rodzaj membrany	NR dla modeli 16 ÷ 24
Temperatura pracy	-10°C +50°C
Kołnierz	stal cynkowana
Przyłącze wody	Ø 3/4" M GAS dla modeli 3 ÷ 18 Ø 3/4"-1" M GAS dla modeli 24

Wykorzystanie:

Instalacje zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie zimnej wody użytkowej.

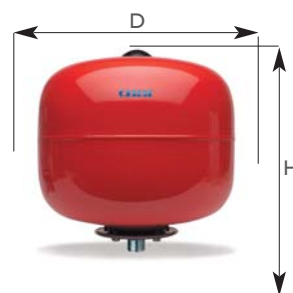
### AFC

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
3	5103	240	170	175x175x250
5	5105*	275	170	175x175x290
CE 8	5108*	305	220	225x225x320
CE 12	5112*	310	260	270x270x325
CE 16	5116*	345	260	270x270x350
CE 18	5118*	375	260	270x270x380
CE 24	5124*	485	260	290x270x495
AF CE 24	5024*	365	350	380x720x410 (2 szt.)

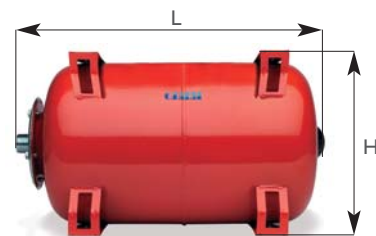
AFC CE



AF CE



AFOSS CE



### AFOSB – AFOSS

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm
AFOSB CE 24	5324*	485	260	290x270x495
AFOSS CE 24	5424*	485	260	290x270x495

AFOSB CE



\* – model niedostępny w Polsce

Uwaga: W przypadku modeli AFC 2 - 3 znak CE nie jest wymagany.

## NACZYNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ WYMIENNĄ SERIA: AFE CE

Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Maksymalne ciśnienie pracy	10 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	1,5 bar dla modeli 35 ÷ 100 2,5 bar dla modeli 150 ÷ 5000
Temperatura pracy	-10°C +100°C dla modeli 35 ÷ 500 -10°C +50°C dla modeli 750 ÷ 5000
Kolor wykończenia zewnętrznego	niebieski RAL 5015 dla modeli 35 ÷ 1500 biały RAL 9010 dla modeli 2000 ÷ 5000
Rodzaj membrany	EPDM dla modeli 35 ÷ 1500 BUTYL dla modeli 2000 ÷ 5000

Wykorzystanie:

Instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody ciepłej i zimnej.



**AFE CE 50 ÷ 100**



**AFE CE 150 ÷ 300**

### AFE CE

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm	PRZYŁĄCZE
35	620035**	470	380	390x390x485	M 1" Gas
50	620050**	720	380	390x390x725	M 1" Gas
60	620060**	830	380	390x390x845	M 1" Gas
80	620080**	760	460	470x470x775	M 1" Gas
100	620100**	880	460	470x470x895	M 1" Gas
150	620150**	1030	510	520x520x1050	M 1" Gas
200	620200**	1070	590	595x595x1110	M 1 1/4" Gas
300	620300**	1250	650	660x660x1260	M 1 1/4" Gas

\*\* – w stałej sprzedaży



### Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Maksymalne ciśnienie pracy	10 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	2,5 bar dla modeli 500÷5000
Temperatura pracy	-10°C +100°C dla modeli 500 -10°C +50°C dla modeli 750÷5000
Kolor wykończenia zewnętrznego	niebieski RAL 5015 dla modeli 500÷1500 biały RAL 9010 dla modeli 2000÷5000
Rodzaj membrany	EPDM dla modeli 500÷1500. BUTYL dla modeli 2000÷5000

Wykorzystanie:

Instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody ciepłej i zimnej.



AFE CE 500



AFE CE 750÷1500



AFE CE 2000÷5000

#### AFE CE

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm	PRZYŁĄCZE
500	620500**	1600	750	770x770x1650	M 1 1/4" Gas
750	620750**	1820	800	paleta 800x800	F 2" Gas
1000	621000	2130	800	paleta 800x800	F 2 1/2" Gas
1500	621500	2130	1000	paleta 1200x1000	F 2 1/2" Gas
2000	622000	2550	1100	skrzynia 1170x2730x1300	DN 65
2500	622500	2845	1100	skrzynia 1170x3100x1300	DN 65
3000	623000	2930	1250	skrzynia 1430x3080x1490	DN 65
4000	624000	3030	1450	skrzynia 1580x3250x1640	DN 65
5000	625000*	3780	1450	skrzynia 1620x4070x1680	DN 65

\* – model niedostępny w Polsce, \*\* – w stałej sprzedaży

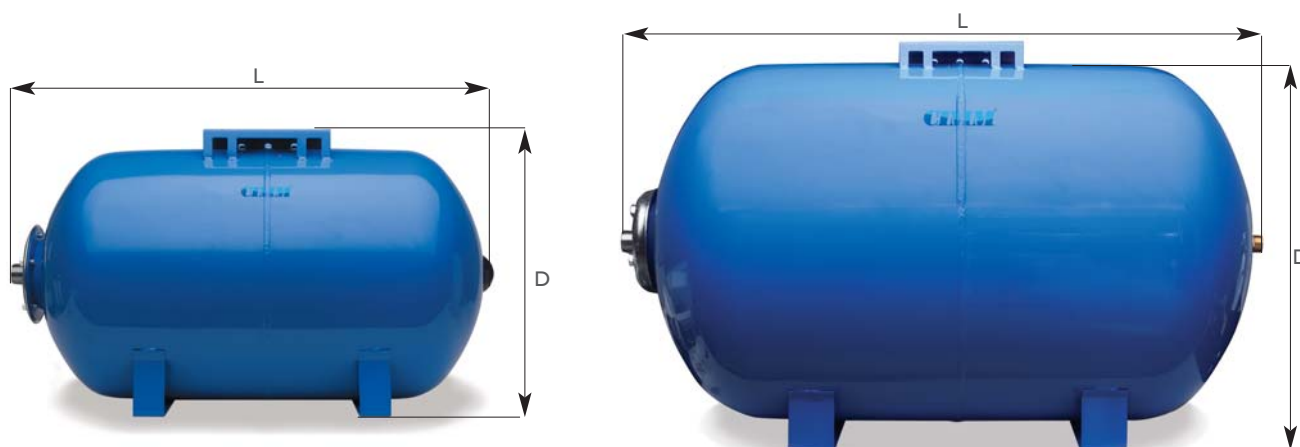
## NACZYNNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ WYMIENNĄ SERIA: AFESB CE

Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Maksymalne ciśnienie pracy	10 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	1,5 bar dla modeli 35 ÷ 100 2,5 bar dla modeli 150 ÷ 500
Temperatura pracy	-10°C +100°C
Kolor wykończenia zewnętrznego	niebieski RAL 5015
Rodzaj membrany	EPDM

Wykorzystanie:

Instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody ciepłej i zimnej.



AFESB CE 50 ÷ 100

AFESB CE 150 ÷ 500

### AFESB CE

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm	PRZYŁĄCZE
50	630050**	595	380	605x390x415	M 1" Gas
60	630060**	720	380	725x390x415	M 1" Gas
80	630080**	660	460	665x465x510	M 1" Gas
100	630100**	780	460	790x465x500	M 1" Gas
150	630150**	950	510	960x515x550	M 1" Gas
200	630200**	940	590	965x600x640	M 1 1/4 Gas
300	630300**	1150	650	1175x670x700	M 1 1/4 Gas
500	630500	1420	750	1450x770x790	M 1 1/4 Gas

\*\* – w stałej sprzedaży

**NACZYNIA WZBIORCZE ZAPOBIEGAJĄCE UDERZENIOM HYDRAULICZNYM  
SERIA: CAR 19 - AFC/CAR CE - AFE/CAR CE**

**Zgodne z dyrektywą PED 97/23/CE**

Maksymalne ciśnienie pracy	20 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	3,5 bar
Temperatura pracy	-10°C +100°C
Konstrukcja korpusu	inox AISI 304 L
Rodzaj membrany	EPDM
Przyłącze wody	Ø M 1/2" GAS

Wykorzystanie:

Tłumik uderzeń hydraulicznych, instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej o wysokim ciśnieniu, instalacja podnosząca ciśnienie wody.



**CAR 19**

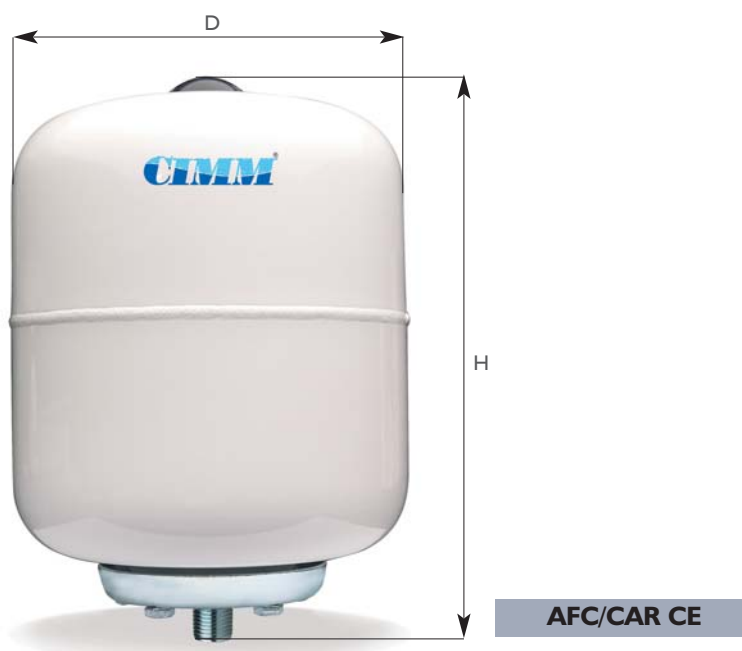
MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm	PRZYŁĄCZE
0,162	720162	112	84	80x80x80	M 1/2" Gas

**Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE**

Maksymalne ciśnienie pracy	16 bar
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	2,5 bar
Temperatura pracy	-10°C +100°C
Rodzaj membrany	BUTYL
Przyłącze wody	M 3/4" GAS
Kolor wykończenia zewnętrznego	biały RAL 9010

**Wykorzystanie:**

Tłumik uderzeń hydraulicznych, instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej o wysokim ciśnieniu, instalacja podnosząca ciśnienie wody.


**AFC/CAR CE**

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm	PRZYŁĄCZE
8	580008*	310	220	225x225x320	M 3/4" Gas
12	580012*	315	265	270x270x325	M 3/4" Gas
18	580018*	375	265	270x270x380	M 3/4" Gas
24	580024*	490	265	270x270x490	M 3/4" Gas

\* – model niedostępny w Polsce

**Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE**

Maksymalne ciśnienie pracy	15 bar dla modeli 500 16 bar dla modeli 35 ÷ 300
Ciśnienie fabryczne napełniania wstępnego	2,5 bar
Temperatura eksploatacji	-10°C +100°C
Gumowa membrana	EPDM
Kolor wykończenia zewnętrznego	niebieski RAL 5015

Wykorzystanie:

Tłumik uderzeń hydraulicznych, instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej o wysokim ciśnieniu, instalacja podnosząca ciśnienie wody..



**AFE/CAR CE 50 ÷ 100**



**AFE/CAR CE 150 ÷ 300**



**AFE/CAR CE 500**

**AFE/CAR CE**

MODEL	KOD	WYSOKOŚĆ mm	ŚREDNICA mm	OPAKOWANIE mm	PRZYŁĄCZE
35	680035*	470	380	390x390x485	M 1" Gas
50	680050*	720	380	390x390x725	M 1" Gas
60	680060*	830	380	390x390x845	M 1" Gas
80	680080*	760	460	470x470x775	M 1" Gas
100	680100*	880	460	470x470x895	M 1" Gas
150	680150*	1030	510	520x520x1050	M 1" Gas
200	680200*	1070	590	595x595x1110	M 1 1/4 Gas
300	680300*	1250	650	660x660x1260	M 1 1/4 Gas
500	680500*	1600	750	770x770x1650	M 1 1/4 Gas

\* – model niedostępny w Polsce

## sekcja woda użytkowa

---

**ACS-ACS CE  
AS CE**

Instalacja ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody, instalacja grzewcza i instalacja chłodnicza.

**AFC – AFC CE**

Instalacja zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody.

**AFOSB CE**

Instalacja zimnej wody użytkowej instalacja podnosząca ciśnienie wody.

**AFE CE**

Instalacja zimnej wody użytkowej instalacja podnosząca ciśnienie wody.

**AFESB CE**

Instalacja zimnej wody użytkowej instalacja podnosząca ciśnienie wody.

**CAR 19  
AFC/CAR CE**

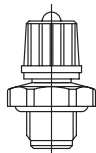
Tłumik uderzeń hydraulicznych, instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej pod ciśnieniem, instalacja podnosząca ciśnienie wody

**AFE/CAR CE**

Tłumik uderzeń hydraulicznych, instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej pod ciśnieniem, instalacja podnosząca ciśnienie wody.

akcesoria

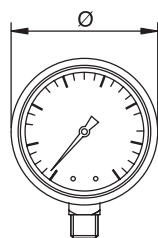




**WENTYL NAPEŁNIANIA WSTĘPNEGO**

Model	Kod	Przyłącze
AIR VALVE	062002	Ø 1/8" GAS

**MANOMETR Z PRZYŁĄCZEM BOCZNYM**

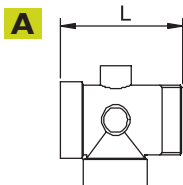


Model	Kod	Ø mm	Skala
R 50-6-1/4"	07021005	50	0 ÷ 6 Bar
R 50-12-1/4"	07021001	50	0 ÷ 12 Bar

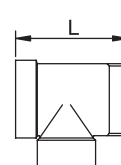
**MANOMETR Z PRZYŁĄCZEM TYLNYM**

Model	Kod	Ø mm	Skala
P 50-6-1/4"	07021004	50	0 ÷ 6 Bar
P 50-12-1/4"	07021002	50	0 ÷ 12 Bar

**PRZYŁĄCZA 5-OTWOROWE (A)**



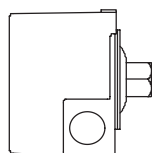
Model	Kod	Długość	Materiał
1"MMF-1/4"	070101	72	Mosiądz
1"MMF-1/4"	070102	82	



**PRZYŁĄCZA 3-OTWOROWE (B)**

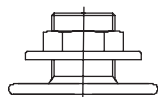
1"FFM	070103	72	Mosiądz
-------	--------	----	---------

**WYŁĄCZNIK CIŚNIENIOWY**



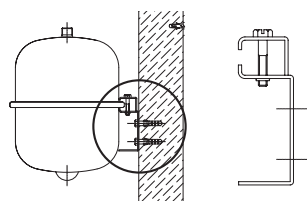
Model	Kod	Pole zastosowania	Ustawienia fabryczne
PM 5	070301	1 ÷ 5 Bar	1,4 ÷ 2,8 Bar
FSG-2	070303	1,4 ÷ 4,6 Bar	1,4 ÷ 2,8 Bar

**PIERŚCIEN MOCUJĄCY MEMBRANĘ**



Model	Kod	Odpowiedni dla modeli	Przyłącze wew. –zew.
Ø60	051601	AFE 150 ÷ 500	Ø 3/4" GAS - 1/2" NPT
Ø78	051603	AFE 750 ÷ 1500	Ø 3/4" GAS - 1/2" NPT
Ø78	051602/001	AFE 2000 ÷ 4000	Ø 3/4" GAS - 1/2" NPT

**UCHWYT MOCUJĄCY DO ŚCIANY**



Model	Kod
Bracket	053020



MEMBRANY WYMIENNE				
Model	NR	EPDM	BUTYL	NBR (Nitril)
	Temp. -10° + 50°C	Temp. -10° + 100°C	Temp. -10° + 100°C	Temp. -10° + 100°C
	KOD	KOD	KOD	KOD
2-3-5-8		020100802	020100803	020100808
12		020101202	020101203	020101208
16-18-24	020102400	020102402	020102403	020102408
35		020103502		
50		020105002		

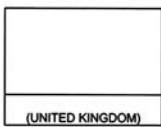
Model	EPDM	
	Temp. -10° + 100°C	
	KOD	
60-80-100 60-80-100	020201002 020106002/001	Z otworem. Bez otworu
150	020201502	
200	020202002	
300-500-750	020207502	
1000 - 1500	020210002	

Model	BUTYL	
	Temp. -10° + 100°C	
	KOD	
2000	0202200000	
2500	0202250000	
3000	0202300000	
3500	0202350000	
4000	0202400000	
5000	0202500000	

KOŁNIERZE STANDARD ZE STALI			
Średnica Ø	Kod	Przyłącze Ø	Odpowiedni dla modeli
95	050309515/121	M1/2" GAS	STYLE 1-2-3-4
95	050309515/120	M1/2" GAS	ACS 2
95	0507509515/34	M3/4" GAS	ACS - AFC 3-5-8-12
150	05031502/006	M3/4" GAS	AFC - AF - AFOSB - ACS - AS 16-18-24
150	05031502	M1" GAS	AFC - AF - AFOSB - ACS - AS 24
150	05031503/002	M3/4" GAS	AFC/CAR 8-12-18-24
150	050315025	M1" GAS	AFE - AFESB 35-50-60-80-100-150
150	05031505	M1" GAS	AFE/CAR 35-50-60-80-100-150
250	05032504/20	M1 1/4" GAS	AFE - AFESB 200-300-500
250	05032506/20	M1 1/4" GAS	AFE/CAR 200-300-500
250	05032504/203	F2" GAS	AFE - ERE 750
300	05033005/204	F2 1/2" GAS	AFE - ERE 1000-1500
250	05032506	DN 65	AFE - ERE 2000
400	0503400	DN 65	AFE - ERE 3000-5000

KOŁNIERZE ZE STALI NIERDZEWNEJ			
Średnica Ø	Kod	Przyłącze Ø	Odpowiedni dla modeli
150	05051502/001	M3/4" GAS	AFC -AF - AFOSB - AFOSS - ACS - AS 16-18-24
150	05051502	M1" GAS	AFC - AF - AFOSB - ACS - AS 24
150	05051502	M1" GAS	AFE - AFESB 35-50-60-80-100
250	05052503/001	M1 1/4" GAS	AFE -AFESB 200-300-500
250	05052503/001	M1 1/4" GAS	AFE - ERE 750
300	05053006	F2 1/2" GAS	AFE - ERE 1000-1500







Wyłączny dystrybutor produktów Cimn na Polskę  
Ferro sp. z o.o., 32-050 Skawina, ul. Przemysłowa 7  
tel. 012 25 62 100, fax 012 27 67 606  
e-mail: cimn@ferro.pl www.ferro.pl